

联 合 国



Distr.
GENERAL

大 会



安全理事会

A/49/795
S/1994/1428
19 December 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第四十九届会议
议程项目39

安全理事会
第四十九年

波斯尼亚—黑塞哥维那局势

1994年12月16日

土耳其常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函附上1994年12月1日土耳其大国民议会在安卡拉发表的关于波斯尼亚—黑塞哥维那的声明(见附件)。

请将本函及其附件作为大会议程项目39的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

常驻代表

大使

伊纳尔·巴图(签名)

94-50775 (c) 201294 201294 211294

附 件

1994年12月1日

土耳其大国民议会关于波斯尼亚—黑塞哥维那的声明

土耳其大国民议会(大国民议会)认为必须提请世界舆论注意有关塞族在波斯尼亚—黑塞哥维那侵略暴行的几点意见:

波斯尼亚—黑塞哥维那是前南斯拉夫瓦解后出现的一个主权独立国家,事实上是联合国的一个主要会员国,一直遭受着塞族的侵略和摧残。得到塞尔维亚在武器、装备和人力方面的帮助和支持,塞族在各国众目睽睽之下公然违反国际法基本原则,攻击该独立主权国家,用武力瓜分其领土,进行种族和宗教清洗,杀害包括儿童和孕妇在内的数十万无辜人民,使数百万人无家可归,并对关入集中营的人施加酷刑。

在所有人类价值观念在欧洲心脏地区备受践踏之时,先是联合国后来是联合国指挥下的北大西洋公约组织(北约)似乎在寻找一项解决办法。人们指望会维持和平的外交行动和军事措施都已证明毫无结果。相反,塞族的暴行则继续肆无忌惮地进行。

现在,这场冲突有升级并扩大为欧洲全面冲突的严重危险。这种危险确实存在,因为部署在该区域的联合国维持和平部队不能维持该区域和平,更不用说保护无辜的波斯尼亚人民和保证联合国宣布的安全区,甚至联合国部队本身的安全。北约进行的有限空中攻击毫无效果。相反,无效的攻击反而鼓励了塞族,因为这种空中攻击的实际目的并不是遏阻塞族侵略,而是应付世界舆论,如象北约正在为当前的局势采取行动。最后,由于联合国和北约未能履行其职责,塞族更加咄咄逼人,波斯尼亚—黑塞哥维那境内的悲剧加剧,局势更加不稳和混乱,甚至有可能使武装冲突在该区域进一步扩大。

今天,某些人士企图在波斯尼亚—黑塞哥维那重演安达卢西亚游戏。为此,大国民议会不得不提请世界舆论注意这一情况。

因此大国民议会吁请联合国、北大西洋公约组织、西欧联盟、欧洲联盟、欧洲理事会、欧洲安全和合作会议和伊斯兰会议组织采取新的有效措施,立即制止屠杀,解决塞族武力攫取领土的后果,将波斯尼亚的合法国际边界置于国际保障之下,尽快启动审判战争罪行的机制,赔偿侵略者造成的物质和道义的伤害和损失,宣布侵略者为战争罪犯并迫使它赔偿损失,和撤换现任联保部队指挥官。

我们认为结束当前冲突的一个办法是让波斯尼亚人有机会行使合法的自卫权利。为此,我们认为必须立即取消对波斯尼亚—黑塞哥维那政府的武器禁运,并向其提供一切必要的经济、财政、政治和军事援助。

我们还认为在波斯尼亚—黑塞哥维那危机中必须使用在海湾危机期间调动的联合国机制。因此,我国政府和主要的联合国会员国应当为解决这场危机采取一切必要的主动行动。

大国民议会认为,如果允许联合国会员国有效行使《联合国宪章》设想的权利和权力,就可以找到解决波斯尼亚—黑塞哥维那悲剧的办法。大国民议会请联合国会员国采取相应行动。

在大国民议会1992年5月12日和1993年1月12日声明的构架内并根据上述事实,大国民议会以土耳其民族的名义,要求发扬我们伟大民族的激情,全国和全民齐心协力,更有效地继续想方设法结束波斯尼亚—黑塞哥维那的灾难并在该国实现公正持久的和平。大国民议会认为在此关键阶段必须昭告全国和全世界,大国民议会将以土耳其民族的名义全力支持所有此类行动。